

上海古籍出版社

花外集

〔宋〕吳則虞撰

宋詞別集叢刊

〔宋〕王沂孫 撰 吳則虞 箋注

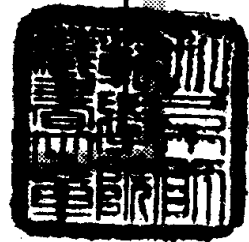
花外集

上海古籍出版社



21151125

1151125



責任編輯 曹光甫

宋詞別集叢刊

花外集

〔宋〕王沂孫撰

吳則虞 箋注

上海古籍出版社出版

（上海瑞金二路 272 號）

經售處：上海發行所發行 江蘇如東印刷廠印刷

開本 787×1092 1/32 印張 5.625 插頁 5 字數 111,000

1988 年 7 月第 1 版 1988 年 7 月第 1 次印刷

印數：1—6,000

ISBN 7-5325-0449-2

I·256 定價：1.30 元

前言

在宋末元初，曾出現了很多的愛國詞人，其中最著名的有：劉辰翁、周密、張炎和王沂孫等。

花外集的作者王沂孫，一向被推爲大家。清代周濟編宋四家詞選，把王沂孫和周邦彥、辛棄疾、吳文英并列，認爲是四派的首領；而把張炎歸在王沂孫這一派內。宋四家詞選編于道光十二年（一八三二），過了六十年，陳廷焯在光緒十七年（一八九一）作白雨齋詞話，對王沂孫更備加推崇，說是：「王碧山（沂孫）詞，品最高，味最厚，意境最深，力量最重。感時傷世之言，而出以纏綿忠愛，詩中之曹子建、杜子美也。」又說：「詩有詩品，詞有詞品，碧山詞性情和厚，學力精深。……論其詞品，已臻絕頂，古今不可無一，不能有二。」這些過高的評價，當然不盡恰當，但是把王沂孫看做獨立的一派，看出王沂孫詞有感時傷世之言，却有道理，值得我們注意。

現在談談王沂孫和他的作品本身。

王沂孫字聖與，號碧山，又號中仙，會稽人，生卒年不詳。根據他稱呼周密爲「丈」，同時人張炎也稱周密爲「翁」，張炎又寫過悼念他的瑣窗寒詞，可知他是周密的晚輩，和張炎平輩，又比

張炎早卒，年齡可能是略大於張炎。周密生于宋理宗紹定五年壬辰（一二三二），張炎生于宋理宗淳祐八年戊申（一二四八），比周密小十六歲。那末王沂孫至遲生于公元一二四八年。再根據志雅堂雜鈔的記錄，在元至元二十八年辛卯（一二九一）十二月時，王沂孫已經逝世，那末他至遲是死于這一年。如果是這樣的話，他不過活了四十三、四歲。宋亡時，他大概三十歲左右，此後過了十幾年的遺民生活。

王沂孫在元朝有沒有做官，是有爭論的。根據絕妙好詞箋中引延祐四明志，王沂孫在至元中爲慶元路學正。四明志是他同時人袁桷寫的，這記載應該可靠。（其事蹟見後附王沂孫事蹟考略，茲從略）

從宋末元初的整個政治環境和王沂孫活動來看，不管這學正是什麼性質的職務，也不管擔任學正的時間長短，畢竟是白圭有玷，這是一面。再從另一面看，他在宋亡後參加了十四位遺民宛委山房等的秘密集會，寫出了懷念故君故國的許多詞曲（後人編爲樂府補題），這些詞，有的是指斥元代統治者盜發會稽宋陵，有的是議及當時的一些大事，不同程度地表現了作者的愛國思想。厲鶚論詞詩：

頭白遺民涕不禁，補題風物在山陰。殘蟬身世香篝興，一片冬青冢畔心。

這評價我認爲是對的。樂府補題的內容可能是如此，作者的身世、思想、情感大致也是如此。

再從花外集來看，現存六十五闕中，可分爲四類：

第一類：是有寄託的，主題思想比較鮮明。

第二類：是拈題分詠之作，不一定有寄託的。

第三類：是沒有寄託的。

第四類：是贗品——如補遺內望梅、青房並蒂蓮等。那贗品，我們姑且不管。所要談的是

前面三類。

從第一類來看，如水龍吟牡丹：

曉寒慵捲珠簾，牡丹院落花開未？玉闌干畔，柳絲一把，和風半倚。國色微酣，天香乍染，扶春不起。自
眞妃舞罷，謫仙賦後，繁華夢，如流水。

池館家家芳事，記當時、買栽無地。爭如一朵，幽人獨對，水
邊竹際。把酒花前，賸拚醉了，醒來還醉。怕洛中春色忽忽，又入杜鵑聲裏。

這詞表面是寫的牡丹，暗中寫的是南宋時勢，從過去到現在，從盛到衰。這裏面的洛中，當然不一定就是指的洛陽，它可以指汴梁，也可能就是指着淪沒後的臨安。這詞，儘管極其含蓄，只在收聲結尾處隱隱約約地點了一下，但是作者的「纏綿忠愛」之情，却已傳導給讀者了。再看他寫作比較成功的一首詞——眉嫵新月：

漸新痕懸柳，澹彩穿花，依約破初暝。便有圓圓意，深深拜，相逢誰在香徑。畫眉未穩，料素娥、猶帶離

恨。最堪愛、一曲銀鈎小，寶簾掛秋冷。

千古盈虧休問。歎謾磨玉斧，難補金鏡。太液池猶在，淒涼

處、何人重賦清景。故山夜永，試待他、窺戶端正。看雲外山河，還老盡桂花影。

的確，句句是在寫月，而且是寫新月，反過來說，換頭以後，句句並不是寫月，句句也不是刻畫新月。作者通過想像，借題發揮，把月兒的圓和缺，來譬喻祖國河山的完整和破碎。國土被敵人侵占了，當然是要問的，可是不直率地說出「問」，而反過來要說「休問」；金甌缺了，當然是要補的，可是不說要「補」，而惋惜着「難補」。從「問」到「休問」，從「補」到「難補」，作者用「休」字和「難」字，把無限的傷心舊事，概括進去了。但作者還是殷望着復國的志士，能够磨起玉斧，來挽救淪沒的河山。所以下面兩句緊接着說，在那更闌寂靜的長夜裏，人們仍然等待着月兒再圓，金鏡重光。這期待是殷切的，又是渺茫的，作者爲了表達在元朝統治下千千萬萬人民迫切期待和徬徨、恐懼的心情，於是千錘百鍊地才用了一個「試」字。真的，這個嘗試，沒有成功，這個希望，終歸消失。流亡粵海的南宋政權，終於失掉最後的根據地，給人民帶來的只是絕望而已。作者的內心，是多麼的沉痛！

花外集中像這類的詞，還有天香龍涎香、水龍吟落葉、又白蓮二首、齊天樂螢、又蟬二首、一萼紅題花光卷、慶宮春水仙花、高陽臺懷陳君衡等。作者用隱喻的語言，淒惋的聲音，描畫出他所傷心和所關心的時事和朋友，這些詞裏追念故國的思想，是比較明顯的。

我們不同意胡適所說王沂孫的詞是「八股」，是「燈謎」，是「詞匠的笨把戲」，「沒有文學價值」；也不同意像張爾田等人的一些看法，他們認為王沂孫每一首詞都有寄託，都是忠君愛國；同時也不贊成某些人給樂府補題和王沂孫詞作過高的評價，說成為民族鬭爭的號角。即以慶清朝榴花、摸魚兒蕙而言，他們認為是指楊璉盜發六陵這件事，但是經過反覆推敲，還令人無法置信。我認為王沂孫有一部分詠物詞，并不一定全有寄託，因此劃為第二類。

至於南浦春水二首，聲聲慢催雪、高陽臺紙被、露華碧桃、解連環橄欖、三姝媚櫻桃、掃花游秋聲、又綠陰等等，雖然也有人用盡心思地去曲解附會，終于沒有辦法找出他究竟有什麼深邃的思想內容，也不能具體的說出它是反映了什麼。這類詞，歸到第三類。

自然，這二、三類詞，是有爭論的，見解不會一致。遠者如李商隱的無題、王士禛的秋柳，近者如朱古微的某些詞，有人是那樣猜，有人又這樣說，有的說是本無其事，有的說是原來如此。這個姑且不作肯定的結論吧。

因此說，王沂孫的詞，有一部分是有現實意義的，是有愛國思想的，正由於此，所以說他是一家。可是從分量上看，這類詞僅占全集的四分之一左右；從表現上看，態度是消極的，情緒是低沉的。不過是吞吞吐吐地借東說西，不過是嗚嗚咽咽的向隅而泣。比不上謝翱冬青樹的空山痛哭，也比不上劉辰翁蘭陵王的悲歌送春。這是各人的風格，這也是作者政治立場，政治態

度的不同反映。像王沂孫這樣的一個人及其在亡國之後的表現，態度是不够堅強，立場也不够堅定，不可能要求他作品裏有什麼更光輝更積極的東西。陳廷焯說他有「感時傷世之言」，是對的；而把他比做偉大的愛國詩人杜甫，那就有點荒唐了！

從宋代的詞風來看，音律格調，寫作技巧，到南宋末更趨於成熟，形成一套完整的寫作法程。這些法程，王沂孫似乎都廣泛地加以採用。據我的看法，他是學習了周邦彥的鈎勒，學習了吳文英的鍊字，學習了姜夔的提空手法（借用劉師培論漢魏文作法的術語），由於這樣地從各方面學習，因此他的詞不是單純地摹仿那一家那一派，而是通過吸收融化，出現了他自己的風貌，成爲獨立的一派。

問題正在這裏，王沂孫成爲一派是可以的，但是周濟把這派和辛棄疾一派相提並論，又是不妥當的。用譬喻來說：正如下絃的殘月不能比上絃的新魄，西下的夕陽，不能比東升的旭日。辛棄疾的詞派，如同呂梁龍門之水，澎湃千里；王沂孫的詞派，却像淳澹的水池，儘管反映天光雲影，畢竟是死水，或則還是回旋的逆流。從詞史上看，詞到了王沂孫這一派，逐漸地凝固和僵化了。

他的缺點首先是有些詞沒有思想內容，沒有生活氣息，只是在那裏堆垛字眼和描頭畫角。試看他錦堂春七夕與中秋兩詞，除了拼湊了有關七夕、中秋的一些典故詞藻而外，還有什麼傳

給讀者呢？其次，王沂孫的學問，既比不上周密的閎富，也比不上周邦彥的雜博，他詞裏用典用字，一部分直接取材於宋時通行本類書，——如事類賦。遽然看來，好像金碧輝煌，光彩奪目，仔細推敲一下，反而覺得詞彙貧乏，不够豐滿，造句有時不够靈活，用典生吞活剝，奄奄無生氣。像這類的詞在集內也占了一定的分量。

綜上以觀，再結合周濟、陳廷焯的話來看，王沂孫的詞，的確有「感時傷世之言」，但是不過是其中的一部分；王沂孫無忝是獨成一派，但究竟是末派；王沂孫詞是有較高的藝術成就，但有形式主義的傾向。

這是我對王沂孫詞的一點粗淺之見。

此書，孫人和先生二十多年前校勘過，我根據近來發現的材料，略加補充。這個「箋注」是我在抗日戰爭期間寫的（近來也稍有修訂）。這兩部稿子，到今天才有機會合併一起發表，我和孫先生一致表示：這些校勘、箋注工作僅僅爲讀者鈔集了一些資料，其中還有不少的缺點和錯誤，希望得到大家的指正。

此外，斟律部分，似乎對詞的格律和形式說得多了一點。但是，我的目的，不只是爲花外集訂律，而是通過格律嚴整的花外集，來闡述南宋詞的格律變化。二十年前邵次公指導他的學生寫了部周詞訂律（開明書店出版），在詞律方面，有點用處。王沂孫和周邦彥又相隔百餘年，詞

的形式和樂律都有些變化。詞是中國文學中一種特殊形式，其本身自然有其演化過程，懂得這些，並不一定是毫無意義的。因此斟律部分只是在舊稿中壓縮了一些而沒有全部刪去。

吳則虞

一九五八年七月于青島海濱

【編者附記】本集爲吳則虞先生遺稿。此次出版，除對注釋作了少量必要的增刪，並對匯評的編次略作調整外，內容基本上保持了原貌。封面題箋爲吳先生遺墨。

凡例

(一) 校訂凡例 (孫人和)

一、參校各本，擇善而從，異文分注每首之後。

一、長沙葉氏所藏抄本，後跋定爲文淑手寫，殊無確證，今但稱明抄本。其天津圖書館所藏，則稱舊抄本以別之。

一、本書標題：明抄本作玉笥山人詞集，注云「一名花外集」；舊抄本僅題玉笥山人詞集；鮑氏知不足齋本作花外集，注云「一名碧山樂府」；范鐸刻本及王氏四印齋本僅題花外集。今以玉田題詞已稱花外詞集，故從范本、王本。又結銜標稱各本亦異，明抄本作「山陰王沂孫碧山父著」，舊抄本作「王沂孫碧山父」，鮑本作「玉笥山人王沂孫」，范本作「元會稽王沂孫聖與」，王本作「宋會稽王沂孫聖與」。今亦從王本，並不別注，以免繁複。

一、各詞先後次第，概依王本。明抄本原有踏莎行、望梅二首，鮑刻以來皆入「補遺」，今但注明，並不改從明抄本。

一、明抄本嘗爲江都秦氏所藏，故有「秦恩復校補」，今稱「秦校」、「秦補」云云。

一、本集刊行，余所見者鮑本爲先，范本、王本俱從之出，范本別采金櫚孫校，今稱「范本注」云云。王本雖采戈順卿校，但多見宋七家詞選及其後跋，故逕引「戈校」，其爲戈選所無，則稱「王本注」云云。至于四川所刊，全依鮑本，不復別出，如有誤文，間亦標注，以明板本之精粗。

一、范、王諸本，多襲鮑校，今從其朔，僅稱「鮑注」云云。又各選本往往同出一源，雖錄異文，並不疊舉。

(二) 斟箋凡例 (吳則虞)

一、「補校」。此本以鹽城孫氏校本爲底本。並取別下齋藏宋九家詞抄本、玉笥山人詞、意禪室藏宋八家詞抄本、碧山詞及吳訥唐宋百名家詞本、樂府補題補校。校語內以「則虞按」三字別之。

一、「箋注」。原有繁簡二本，繁本成於一九四四年秋日，稿散落，今存者簡本。徵考雖略，然亦足以訓文通意。

一、「斟律」。辨律訂聲，爲讀南宋詞者不可少之事。初於諸家句法及四聲異同，考別尤詳，嫌其

繁冗，擇要而存之。

一、「附錄」。鮑本、孫本原有「題詞」若干首，茲增補之；並附碧山事蹟考略、序跋、詞評、詞話，載於卷末。

花外集目錄

前言.....一

凡例.....一

(一)校訂凡例(孫人和).....一

(二)斟箋凡例(吳則虞).....二

花外集.....一

天香 龍涎香(孤嶠蟠煙).....一

花犯 苔梅(古嬋娟).....五

露華 碧桃(紺葩乍坼).....八

南浦 春水(柳下碧粼粼).....一〇

又前題(柳外碧連天).....一三

目錄

聲聲慢 催雪(風聲從與).....一四

高陽臺 紙被(霜楮剝皮).....一八

疏影 詠梅影(瓊妃臥月).....二〇

露華 碧桃(晚寒佇立).....二三

無悶 雪意(陰積龍荒).....二五

眉嫵 新月(漸新痕懸柳).....二七

水龍吟 牡丹(曉寒慵揭珠簾).....三一

又海棠(世間無此娉婷).....三四

又落葉(曉霜初著青林).....三六

又白蓮(淡粧不掃蛾眉).....三八

又前題(翠雲遙擁瓊妃).....三九

綺羅香 秋思(屋角疏星).....四一

花外集

又紅葉(玉杵餘丹)	四三
又前題(夜滴研朱)	四四
齊天樂(螢碧痕初化池塘草)	四六
又蟬(綠槐千樹西窗悄)	四九
又前題(一簾餘恨宮魂斷)	五一
又贈秋崖道人西歸(冷煙殘水山陰道)	五三
又四明別友(十洲三島曾行處)	五五
一萼紅(石屋探梅(思飄飄))	五六
又丙午春赤城山中題花光卷(玉嬋娟)	五八
又紅梅(占芳菲)	六〇
又前題(翦丹雲)	六二
又初春懷舊(小庭深)	六三
解連環(橄欖(萬珠懸碧))	六五
三姝媚(次周公謹故京送別韻(蘭缸花半綻))	六七
又櫻桃(紅纓懸翠葆)	六九

慶清朝(榴花(玉局歌殘))	七三
慶宮春(水仙花(明玉擎金))	七四
高陽臺(殘萼梅酸)	七七
又陳君衡遠遊未還(周公謹有懷人之賦(倚	
歌和之(駝褐輕裝))	七八
又和周草窗寄越中諸友韻(殘雪庭陰)	八〇
掃花游(秋聲(商飈乍發))	八二
又綠陰(小庭蔭碧)	八四
又前題(卷簾翠溼)	八六
又前題(滿庭嫩碧)	八七
瑣窗寒(春思(趁酒梨花))	八八
又春寒(料峭東風)	九〇
又(出谷鶯遲)	九二
應天長(疏簾蝶粉)	九三
八六子(掃芳林)	九五

摸魚兒 (洗芳林) 九七

又 尊 (玉簾寒) 九

聲聲慢 (啼鴛門靜) 一二

又 (高寒戶牖) 一〇三

又 (迎門高髻) 一〇四

補遺 一〇六

醉蓬萊 歸故山 (掃西風門徑) 一〇六

法曲獻仙音 聚景亭梅次草窗韻 (層綠纖纖) 一〇七

醉落魄 (小窗銀燭) 一〇九

長亭怨 重過中庵故園 (泛孤艇) 一一〇

西江月 爲趙元父賦雪梅圖 (褪粉輕盈瓊鬢) 一二三

踏莎行 題草窗詞卷 (白石飛仙) 一二三

淡黃柳 甲戌冬，別周公謹丈於孤山中。次冬，

公謹游會稽，相會一月。又次冬，公

謹自剡還，執手聚別，且復別去。悵

然於懷，敬賦此解。(花邊短笛) 一二五

望梅 (畫闌人寂) 一二六

金盞子 (雨葉吟蟬) 一二八

更漏子 (日衡山) 一二九

錦堂春 七夕 (桂嫩傳香) 一三〇

又 中秋 (露掌秋深) 一三三

如夢令 (妾似春蠶抽繭) 一三三

青房並蒂蓮 (醉凝眸) 一三四

【附錄一】 王沂孫事蹟考略 一三六

【附錄二】 序跋 一三八

【附錄三】 詞評詞話 一四九

【附錄四】 諸家題贈詞 一五九